



O Volapükaf lens Löfik !

Sis dabükot lätik gasedila obsik, nuns aldelik etefons katastrofi jeikik dela l lid setula äsi militi, keli nets vesüdik dunons ta Lafganistän.

Dü yels primik puka bevünetik, bal propagidotas gönü on äbinon, das öneleton volamilitis, bi mens ökanons suemön odis gudikumo medü on. Ab in vol adelik kosäd vü mens neai ebinon so gudik, ye milits ga no enepubons, ab binons ömna badikumo nutimo, ka büo.

Xamobsós dinadi at boso plu. Kosäd kanon padilädön. Flanü bal binon kosäd kopik sonemik, sevabo : fäg ad tävön lü läns valasotik e ad spikön us flenöfiko ko länans it, e piano sevön onis. Atos binos saido fasilik pro mödikans obas adelo. Ab flanü votik dabinons pösods, kels no vilons kevobön in tef at, e kels vilons suseitön tükamagotis okas lefäkälük su ret vola. Ai äbinons pösods somik, e niludob, das ai odabinons utans to valikos. E kodü din kelik - li? Jaludial, nämädilöf, lezilim : fümiko no binon säk kosäda, binon säk kalieta menik. So flan votik binon no kopik, ab taläktik. Säkad lefikulik, no-li ?

Etuvobs in dil obas vola, das demokrat binon tuvedot kotenikün. Imutobs komipön mödo pro on, ab fino ekanobs sagön, das at binon gidikum, ka sits votik. Ma on, gud komunik binon veütikün: ba no baicedobs ko kreds, u kondöt, u bolit votikanas, ab if no taons ta gud komunik, dälobs onis. If, ye, gud komunik paludämon, tån no sufälobs onis. Sam - li pro ret vola ?

Valikosi Gudikün Oles ed Olikanes

sedom

Ralph

PLIN SMALIK (XXIV)
FA ANTOINE DE ST.-EXUPÉRY

Äbinos täno del jölid sis tup oba in däsärt, ed idalilob konoti tedana, du ädrinob tofi lätik se stok obik vata.

"Ha!" äsagob pline smalik, "binons mu jöniks, mems ola, ab no nog enätükob flitömi oba; labob nosi plu ad drinön, e binoböv fredik, id ob, if kanoböv golön vemo nevifiko lü foned !"

"Flen obik renar," äsagom plin smalik obe, . . . "

"O manil oba! No plu tefos dö renar !"

"Kikodo no-li ?"

"Bi odeadoy suno kodü soaf . . . "

No äsuemom tikodi obik: ägespikom obe :

"Binos gudik, das elaboy fleni, igo if odeadoy suno. Obo, binob mu kotenik, das elabob fleni renari . . . "

"No mafom riskädi," äsagob obe. "Neai faemom, neai soafom. Sol bosik saidon ome . . . "

Ab älogedom obi ed ägespikom tikode obik :

"Id ob soafob . . . sukobsös fonädi . . . "

Ädunob jästi fena: "binos tatikälik ad sukön fonädi, fädo, in levem däsärta." Too äprimobs ad golön.

Pos gol dü düps anik, seilo, neit äfalon e stels äprimons ad litön. Älogob onis äs in drim, laböl fifi bosik, kodü soaf oba. Vöds plina smalik ädanüdons in mem obik.

"Id ol klu soafol-li?" äsagob ome.

Ab no ägespikom säki obik. Äsagom obe balugiko :

XI:83:2001

"Vat kanon i gudön pro lad . . . "

No äsue mob gespiki oma, ab äseilikob . . . Äse vob gudiko, das no äzesüdos ad dasäkön omi.

Äbinom fenik. Äseadom. Äseadob nilü om. E pos seil, äsagom fovo :

"Stels binons jönik, kodü flor semik, keli no logoy . . . "

Ägespikob : "fümö!" ed älogedob, nes spikön, plifis saba dis mun.

"Däsärt binon jönik" äläükom.

Ed äbinos veratik. Älöfob ai däsärti. Seadoy su sabadöin. Logoy nosi. Liloy nosi. E too bos stralon seilo . . .

"Utos, kel jönükon däsärti," äsagom plin smalik, "binon, das klänedon fonädi seimo . . . "

Päsüpädob ad suemön süpo stralami müsterik at saba. Ven äbinob hipul smalik, älödob domi vönik, e konäd äkonon, das div äsepülön us. Fümo, nek neai eplöpon ad tüvön oni, ni ba igo esukon oni. Ab äbemagivon domi lölik at. Dom oba äklänedon kläni dibü lad okik . .

"Si !" äsagob pline smalik, "igo if tefos domi, stelis u däsärti, utos, kel jönükon onis binon nelogädik !" .

Bi lips oma lafo maifiks äfomons lafasmilili, äsagob obe dönu : "Utos, kel fäkükon obi somödo tefü plin smalik slipöl at, binon fied omik pro flor, binon mag rosada, kel stralon ninü om äs flam lampada, igo ven slipom . . . "

Ed ämagälob omi nog brekovikumi. Mutoy vo jelön lampadis : vienaflap kanon kvänön onis . . . "

E, golöl soiko, ätävob fonädi tü delaprim.



DOM IN KLERÄTALUSÛT (4)
Koned fa el Johann Schmidt

Söl Hausenstein vestigom veüti drimas da jenav

Smililölo äropob omi: "Ö! o söl dokan löfik! Drims binons somo nenvöladiks äsä sobabuls."

El Hausenstein äbilibom fefik ed älaispikom:

"Leno cedob drimis oba dinis veütik, ekodons ye, das nu, ün bäld vemik oba, nog ekömob ini zif at. Bü deadam oba vipob fūmi tefū jenots semik, kelis pö blöf saidik onas kanoböv cedön jenis vemo bisarikis. Bü sekuns anik ecödol völad drimas me fraseod* valemik. Men süenik* nonik ogevon valemiko drimes siämöfi* seimik. E ga, id is in ziläk neseved omutoy jäfön me grads völada. Memolös drimiplän-ädans vöna! Tikolös dö drim rega 'Faraon.' Nog ün atim, posä mil-yels anik epasetikons, sevobs jenü drima at, sevobs plänädi* drima e jenöfükami* ona. Tikolös - nu mäniotob räyuni* nerelöfik - dö els 'Kardims' Babülonänik! Balan omas iplänädom hiele 'Belzasar' flamapenäti len vö; iplänädom verätiko oni. Ked gretik visionanas nerelöfik, ked menas veütik äsökon Babülonänanis at. Is te vilob nemön hiele 'Nostradamus,' kelas plänäds valöpo sevädiks nog ün atim, kludo pos tumyels mödik, no eperons bosi veüta onas. In buk volajenavik gudik alik otuvobs kuratiko nemis menas at. Tefū din bal kobäd äreigon pö ons; valikans pedrefons fa drimamagots e fa visions, e kludo sötoy nemön onis visionanis. No ädunodons as profetans, ab ädanotükons* te utosi, kelosi ilogons pö vision. Ömna fe äninükons pö atos i stelädis* e stanedis* onas, ad gevön plän-ädes stabi ön mod seimik suemoviki*."

DANOTÜKÖN
FRASEOD
JENÖFÜKAM
PLÄNÄD
RÄYUN

to make known
a turn of phrase
a fulfilment
an interpretation
a domain

SIÄMÖF
STANED
STELÄD
SEMOVIK
SÜENIK

meaning
a position
a constellation
comprehensible
sensible

XI:85:2001

Plāns mōgik drimamagedas

"Dub kon nitedik ola edasevob*, das no slopol* sotūli lātiko pemānīotōli koultima*," āsagob, ven ifinūkom spiki.

"Ced tefik ola binon verātik, e kanol fovo nog lānumōn* spiruti*, mimalalogedi*, lukredi dō jimagivans e nensiāmis sūmik. I dō rāyun drimamagotas espikob, ed eloblinob* samis se volajenotem te demū kod ut, bibi id in tef at, in dīns nerelōfik stadob in dot. To at ye klien sūikon ōmna pō ob, ad gevōn drimes plōdakōsōmik siāmi būologama*, e pō naed votik gevob ones me kludod e gitāt leigiks siāmi gelogama* timik."

"Soti lātiko pemānīotōli drimas at olobūlob nestipōfiko*", āvūspikob. "Ibā dinād binon jenōfikum ā siāmaliegikum, ven obelifoy in drim nogna jenotis se paset u lifotis epasetikōl, ka dinis se fūtūr, ka dinis no nog pebelifōlis."

Visitan oba ālūlogom obi vemo fefiko, e tāno āsagom: "Ven ye paset at duton-li lū timād ut, kel ipasetikon ya lunūpo bū moted obas? E ven obs ito dabinobs-li as plōsenans drimajena somik? Sevob, das nu obesmilol obi, ven sākob fefo ole: Kanoy-li gevōn drimi somik siāmōfi alseimik? Drims somik komādons-li as drimajens nemu boso siāmiks?"

"Refudob nestipōfiko teori at," āvokādob boso in sidin*. "Dalabob sufāli saidik, ad zepōn teori ut, das brein mena magālafulik, dasenālik, suvo i brein mena malādik okanon ninūkōn ini drim se timāds sis lunūp epasetikōls koapi dalabana onik. Pō jenets at ye kanon i te dunōn atosi tefū jenotems e jenots somiks se timāds būomotedik, kelis sevobs vemo gudiko dub reid, dub magods tefik u dub mods votik. Plōdū mieds at drimamagots nerelōfik somik binons te as liuds* e tikaspāks, kludo as drims komunik nenvōladik."

"No misuemolōs obi! o sōl dokan!" el Hausenstein āgespikom. "No dutob lū mens ut, kels lesagons, das ya naedilo ilifons-la as hiel 'Ramses,' ud as hiel 'Sanherib.' Letikob te dō utos, va drims oba mōgiko kanonsōv-la ninādōn siāmōfi seimik pro ob. Ab to pats e

XI:86:2001

bisars* valiks, kelis nu ya ebelifob kodü ons in zif isik, mutob koefön ole, das no nog etuvob siämöfi at, igo no ön mod pülikün. Ai dönu säkob obe kodü ut, demü kel äreafof lü dom at in Klerätalusüt. Veal densitik tegon valikosi, e dinäd lölik binon nesuemovik; no etuvob yümis, igo no pülikünis. Kludo no dalob spelön, das nu ya osuemol obi."

| | | | |
|-----------|------------|-------------|-------------------------|
| BISAR | oddity | LIUD | a link |
| BÜOLOGAM | providence | LOBLINÖN | to bring up (a subject) |
| DASENÄLIK | sensitive | MIMALALOGED | an omen |
| DASEVÖN | to realize | NESTIPÖFIKO | absolutely |
| GELOGAM | regression | SIDIN | indignation |
| KOULTIM | spiritism | SLOPÖN | to adhere (to) |
| LÄNUMÖN | to include | SPIRUT | spiritism |

Söl Hausenstein konom lifajenotemi oma

"Dalilolös takediko lifajenotemi oba ! Ekonob ole ya dinis anik tefü pösod oba, ab leno binob lienetik. Kap oba esumodon pükis vel, vü ons pükis no-Yuropikis. Sevob, das blig balid imutonöv binön me atos, ad blöfön dientifi oba. Logolös! Is dientifäds oba binons, is pöträt oba binon; saunik e lefredik ibinob ün ettim . . ."

Nitedäl oba äpluikon dönu. "Laikonolös !" ävokädob, "lesiob oli, das odalilob oli ko senäl fefik."

"Benò !" Äprimom koni oka. "As kevoban stitoda nolavik gretik elifob vemo lunüpiko in läns fagik, in taladils fol. Pötü at ekobokömob ko mens bidādas e levalidacedas* difikūnas. Sevob sūdis e kōsōmotis onas, sevob relis e segis* onas, dinis ömik tefü klānafeds* onas e numi gretik dinas ut, kels odavedūkons jāfūdinesevane*, bai bināl onik, u lenaudi u smili kofa. Zepolös ye, das okonob dinādis at nen prolid bai jen timik. Sunādo pos vestigatāvs tel, balido ini Lamerikān sulūdik, e tāno ini jolatopāds Frikopa, pas pos yels lul āgekōmobs, ed in lomān āzelob matirajani ko jiflen timū yunüp oba. Suno pos atos

XI:87:2001

äplöpob ad kompenön lä täv veütik kilid, lä täv brefüpikum ini lofüdän fofik. Pos geköm, mated obas ösöton jenön. Ye pos yel lafik - älifob ettiomo ebo in Süriyän - nun dö deadam jigama obik ärivon obi. Jen at äfäkükon obi vemo; desins e spels oba pinosükons, e kodü atos äblibod dü yels mödik in läns at vöna bäldikün menefa. Pläamü rops brefüpik älifob us dü yels jöl.

| | | | |
|---------------|------------------|-------------|-------------------|
| JÄFÜDINESEVAN | a non-specialist | LEVALIDACED | a general opinion |
| KLÄNAFED | a secret society | SEG | a sect |

TUVEDOT RÄTA PRO FAMÜL LÖLIK

Els *Janin e Paul* okanons nüpladön ini sakäd te koani bal - poso sakäd no binon vagik !

STENS IN SOL

Hikleudan yunik äseadom in tüm ed äküpedom ko nited gretik soli da daleskop. Fädo ädunom küpedi stunüköl. Dabinons stens in sol. Ägolom spido lü lekleudan, ed ävokädom :

"O fat, kim kanon-li binön nen lanastens, bi igo sol labon stenis."

Ab lekleudan ägespikom ome takedo :

"Pölaspikol, son oba. Ereidob lautotis ela *Aristóteles* mödikna, de prim jü fin, e neai ämäniotom, das sol labon stenis. Logs olik labon stenis, ab sol - no !"

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

HIEL EDISON SAGOM, DAS . . .

Letälen binon bal dötum nügiva e züldegzül dötum sueta.

SON PENOM LÜ MOT OKA (3)

O mot löfik oba !

Ven matan ed ob äbinobs lätikna in zif Paris, ästebobs in el 'Grand Hotel'.

At binon lotidöp vemo jönik, ko selogam gloriik love zif. Ven nügoloy, kömoy balido ini vestibül gretik me plans pedeköl. Lemödot tävanas äbinon us. Ebo ikömons, ud ämutons detävön sunädo.

Ägolob lü bür ed us äbegob lädüle pro ob e matan cemi no tu jeriki. Ab bi lotidöp äbinon tio löliko fulik, no älabob väli gretik. Ämutob balugiko lüsumön cemi pro pösods tel, kel äbinon nog labülabik löpo mö tridem bal, su tead telid, keninükamü banacem.

Yunan ävokom lifadünani, kel ädugom obis lü tead telid. Cem, keli äjonon obes, äbinon bai güt obsik e leno epidob, das ämutob peiön bosi mödikum, kas ivilob voiko būo. Nüm cema obsik äbinon tumfol.

Fidäds pübötons in fidalecem gretik. Vüo musigalef süperik äpläyon.

Ästebobs us pro dels lul. Yaken obsik äbinon lejuitik, ab nu yaken binos mo, e mutobs kösömikön dönu vobe obas aldilik.

Valikosí Gudikün ole

sedom Peter.



SPIKET

Man alik nulik tidom oli ad sevön flani nulik bina olik